

NEWSLETTER No. 3, March 27th 2000
Newsletter of the Marlene Dietrich Collection Berlin (MDCB),
a division of Filmmuseum Berlin-Deutsche Kinemathek

This Newsletter is focused on Joseph Vilsmaiers "Marlene" and the accompanying documentary by Claudia Bissinger. Other sections will be resumed as soon as there is enough room for it and enough time to find out exact informations.

If you want your fellow fans to receive this newsletter or if you just want to add informations write to mdcb@kinemathek.de. If you want to support the work of the Filmmuseum Berlin-Deutsche Kinemathek of which Marlene Dietrich Collection Berlin is a division you can do so by joining the "Friends and Sponsors of Filmmuseum Berlin". Just write an e-mail to HHassenpflug@t-online.de.

We are constantly trying to improve the NEWSLETTER and hope that at least with the next number you will get no more strange signs.

NEWS

An addition to our NEWSLETTER EXTRA which annotated the feature at ZDF about Marlene being an FBI-agent. Richard Herzinger in the weekly newspaper DIE ZEIT of March 23rd comments on the ZDF feature under the headline: Gartenzwerge Rache. Wie Marlene Dietrich die Ehre abgeschnitten wird. (Manikins revenge. How Marlene Dietrich got slandered.) You can read the article by going to: <http://www.zeit.de/tag/aktuell/200013.spitze.html>

"Marlene. Eine Diva aus Deutschland", the documentary by Claudia Bissinger, was shown on March 5th at ZDF (Channel 2) without the statements of Maria Riva and Peter Riva. No reason was given for the legal quarrel behind the scene. As the reviews refer to the statements of the Riva family it is quite obvious that critics received the uncut version in advance.

"Marlene", the bio pic by director Joseph Vilsmaier, had its world premiere simultaneously at three cinemas, Cine Star 6, 7 and 8 in Berlin at the Sony Center. Audience applauded rather tired and diplomatically after having waited for nearly one hour for the show to begin and then had to sit through two hours of film. After the show most of the main actors and actresses appeared on the stage with selected members of the production crew. Vilsmaier gave a defensive speech which went like this: "Marlene is a very difficult subject to do a movie on. We choose to do it the way you saw it. But there may be a lot of other ways to do it." Yes, the audience was perplexed.

As a guest of the film-party at the restaurant "Casanova" you could either drink at the bar with no table to lean on or you could lean to a table but got nothing to drink. If you were lucky you got hold of an it'sy bitsy sandwich. Only inside the VIP room you felt like being served right. Actress Christiane Paul celebrated her birthday, the room was hot, hot, hot. That was why Peter Riva, Marlenes grand-son, stood at the corner near the windows where he could grasp a little bit of fresh air defending his comfortable place by stating to bypassers: "That's my corner."

Critics were not at all in favour of the film, but the box-office grosses will have the final word. More than 400 prints were made, first weeks run added up to about 120.000 people seeing the movie. We'll keep you updated. The "Hauptverband Deutscher Filmtheater" criticized the critics for their harsh words. You can read the statement at: http://ml.special-net.de/cgi-bin/mag_anzeige_beitraege.pl?rubrik_group_id=18&rubrik_bez=Kritiken%20zu%20Kinostarts&c_stat=rubrik

Fact sheet:

Marlene. Eine Diva aus Deutschland

Regie: Claudia Bissinger; Mitarbeit: Kirsten Burckschat; Kamera: Mira Duve; Ton: Anita Theiss, Andreas Bäurle, Friedhelm Grothe; Schnitt: Klaus Flemming/Vincent Postproduction; Sprecher: Hannelore Hoger, Dietmar Mues, Gerhild Schüddekopf; Producer: Martina Sprengel; Produzent: Hartmut Klenke; Redaktion: Peter Paul Huth; Produktion: doc station im Auftrag des ZDF. Länge: 40...51 Minuten. Erstsending: 5. März 2000, Zweites Deutsches Fernsehen.

Interviews mit Hildegard Knief, Joseph Vilsmaier, Katja Flint, Vera Kalmann, Werner Sudendorf, Marlene Dietrich (Stockholm Interview), Dean Goodman, Mary Lung, Johannes Mario Simmel.

Filmausschnitte: Shanghai Express; The Fashion Side of Hollywood; Der blaue Engel; So sind die Männer; Der Juxbaron; Marlene; Probeaufnahme Der blaue Engel; Morocco; Marlene Dietrich Home Movies; The scarlet empress; Warschau-Konzert; Schöner Gigolo, armer Gigolo

Reviews

Kirsten Decker: Die Legende lebt. In: Der Tagesspiegel, Berlin, Nr. 16986, 7. 3. 2000 - Rupert Koppold: Die doppelte Marlene. In: Stuttgarter Zeitung, Stuttgart, Nr. 53, 4. 3. 2000 - pek (Peter Körte): Selbstvermarktung als Selbstbeschädigung. In: Frankfurter Rundschau, Frankfurt, 4. 3. 2000 - Thomas Thieringer: Lebendig unsichtbar. In: Süddeutsche Zeitung, München, Nr. 53, 4. 3. 2000

Feature Film

Marlene

Darsteller: Katja Flint (Marlene Dietrich), Herbert Knaup (Rudolf Sieber), Heino Ferch (Carl Seidlitz), Hans-Werner Meyer (Josef von Sternberg), Christiane Paul (Tamara Matul), Suzanne von Borsody (Charlotte Seidlitz), Armin Rohde (Emil Jannings), Josefina, Theresa, Janina Vilsmaier (Maria als Kind, größeres Kind, Jugendliche), Monica Bleibtreu (Witwe von Losch), Cosma Shiva Hagen (Resi), Katharina Müller-Elmau (Margo Lion), Oliver Elias (Jossi Winter), Otto Sander (Bühnenmanager), Heiner Lauterbach (Erich Pommer), Ben Becker (Ernst Linke), Jürgen Schornagel (Friedrich Mollner), Götz Otto (Gary Cooper), Heinrich Schafmeister (Pianist) uva

Produzenten: Katharina M. Trebitsch, Jutta Lieck-Klenke (TPI Trebitsch Produktion International), Joseph Vilsmaier (Perathon Film); Co-Produzenten: ZDF, Redaktion Hans Janke; RAI Radiotelevisione Italiana in Zusammenarbeit mit Studio Babelsberg
Drehbuch: Christian Pfannenschmidt; Regie und Kamera: Joseph Vilsmaier; 2. Kamera und Licht: Peter von Haller; Mike Bartlett (Steadicam-Operator); Produktions-Design: Rolf Zehetbauer; Kostüme: Ute Hofinger, Lisy Christl, Lisa Kern, Brian Rennie, SAMANTHA (designed by Inge Stoll-Heneke); Maske: Ruth Philipp, Heiner Niehues, Gerlinde Kunz, Gerd Nemetz; Musik: Harald Kloser; Licht: Nils Maier; Ton: Wolfgang Wirtz; Herstellungsleitung: Peter Sterr; Filmgeschäftsführung: Henning Rothkopf, Manfred Mittelbach; Schnitt: Barbara Hennings (BFS); Schnittassistent: Gabi Kröber; Kamera: Arri 535, 435 A, B; Digitaleffekte: CA Scanline, Thomas Zauner

Gefördert von Filmfernsehfonds Bayern, Filmboard Berlin-Brandenburg, Filmförderungsanstalt Berlin, Filmstiftung Nordrhein-Westfalen, Filmförderung Hamburg
Dreharbeiten: 31. August bis 10. November 1999 (43 Drehtage);
Drehorte: Gaschurn und Salzburg (Österreich); Berlin (Delphi-Kino, Straße am Stuttgarter Platz; August-Bebel-Platz), Studio Babelsberg (Marlene Dietrich-Halle: Morocco-Set, S-Bahn Haltestelle, Hollywood-Villa), Hamburg (Studio: 20er Jahre Club, Hafen), München (Halle 12 der Bavaria; Prinzregententheater), Belgien (Truppenübungsplatz Vogelsang), Hollywood.
Produktionskosten: 17,8 Mill. DM.

Verleih: Senator Film; Weltvertrieb: Amberlon Pictures 128 Minuten

Sound

Titelsong "The End of the Rainbow" - Inessa

Musik: Harald Kloser/Thomas Wanker; Text: Désirée Nosbusch/Harald Kloser; produziert von Dieter Falk

© Bavaria Sonor Musikverlag (P) 2000 Eastwest Records GmbH

"Ich bin von Kopf bis Fuss auf Liebe eingestellt" - Marlene Dietrich

Musik u. Text: Friedrich Hollaender

© 1930 by Ufaton Verlagsgesellschaft mbH

(P) 1960 EMI Electrola GmbH (Köln; August 1960, 2YRA 1116-1)- Arr.: Burt Bacharach

(P) 1930 EMI Electrola GmbH (Berlin, Februar 1930, E.G. 1770)

"Allein in einer grossen Stadt" - Marlene Dietrich

Musik: Franz Waxmann; Text: Max Colpet

© by Ralph Maria Siegel Musikedition/WCM Germany (P) & © 1933 Polydor

"Wenn die beste Freundin"

Musik: Mischa Spoliansky; Text: Marcellus Schiffer

©1928 by Dreiklang-Dreimasken Buehnen- und Musikverlage

"Ich bin die fesche Lola"

Musik: Friedrich Hollaender; Text: Friedrich Hollaender und Robert Liebmann

© 1930 by Ufaton Verlagsgesellschaft mbH

"Auch du wirst mich einmal betruengen" - Marek Weber und sein Orchester

Musik: Robert Stolz; Text: Walter Reisch und Armin Robinson

© 1930 by Dreiklang-Dreimasken Buehnen- und Musikverlage

"Sag mir wo die Blumen sind" - Marlene Dietrich

Musik: Pete Seeger; Deutscher Text: Max Colpet

© Fall River Music Inc.

(P) 1962 EMI Electrola GmbH (Paris, 12.5.1962, 7YRA 2555) - Arr.: Burt Bacharach

"The boys in the backroom" - Marlene Dietrich

Musik u. Text: Frank Loesser, Friedrich Hollaender

© Universal - MCA Music Publ., A.D.O. Universal Studios Inc. Ex MCA 1183532

(P) & ©1939 MCA Records Inc.

"Ich weiss nicht, zu wem ich gehoere"

Musik: Friedrich Hollaender; Text: Friedrich Hollaender und Robert Liebmann

© 1932 by Ufaton Verlagsgesellschaft mbH

"Wer wird denn weinen"

Musik: Hugo Hirsch; Text: Arthur Rebner

© by Buehnen- und Musikverlkage DR. Sikorski KG

"Spatzenkonzert" - Barnabas von Geczy und sein Orchester

Musik: Erich Boerschel/Rudolf Burkhardt; Text: Peter Igelhoff

© by Albert Bennefeld Musik- und Buehnenverlag

(P) 1939 EMI Electrola GmbH

"No Love, no nothin'" - Ella Mae Morse

Musik u. Text: Harry Warren/Leo Robin

© Triangle Music Corp.

(P) 1942 Capitol records

"Baltimore" - Bix Beiderbecke & Frankie Trumbauer mit seinem Orchester

Musik: McHugh/Healy/Kahal
©
(P) 1927 EMI Records

Archivmusik
Hollywoodland, Chinese Theatre, Wochenschau, Flughafen Tempelhof

"Wer wird denn weinen"
"Ich bin von Kopf bis Fuss auf Liebe eingestellt" (mit singender Saage)
gesungen von Katja Flint

"Wenn die beste Freundin"
gesungen von Katja Flint und Katharina Mueller-Elmau

Original Soundtrack
Marlene
ist erschienen im Vertrieb der EMI Electrola GmbH

Interviews, Portraits, Statements (Digital)
Actress Katja Flint. Ulrich Loessl: Von Kopf bis Fuss auf Marlene eingestellt. Interview. In: Spiegel-online, Nr. 10, 6. 3. 2000 (<http://www.spiegel.de>)
Rainer Fellmann: Der laue Engel. In: Spiegel-online, Nr. 10, 7. 3. 2000 (<http://www.spiegel.de>)
Rico Pfirstinger: "Marlene": Die Legende. Der Mythos. Die Enttauschung. In: focus-online, 9. 3. 2000 (<http://focus.de/D/DF/DFU/DFU08/DFU0878/dfu0878.htm>)

Interviews, Portraits, Statements (Paper)
Production - Margret Köhler: Bis nach Hollywood. In: Film & TV Kameramann, München, 49.Jg., Nr.2/2000 - Romain Geib: Viva La Diva. In: Professional Production, Wiesbaden, Nr. 03, März 2000
Relatives - Maria Riva: Meine Mutter Marlene...In: Cinema, Hamburg, Nr.3/00 - Dietrich Enkel Peter Riva über "Marlene". In: Bunte, München, Nr. 11, 9.3.00
Director - Margret Köhler: Der Dickschädel. In: Berliner Morgenpost, Berlin, Nr. 64, 5.3.00
Screenwriter - Christian Pfannenschmidt: Willst Du berühmt werden, oder willst Du glücklich sein?. In: Die Welt, Berlin, Nr. 57, 8.3.00
Make-Up Artist Ruth Philipp - C.S.: Marlenes Schminktricks. In: Bunte, München, Nr.11, 9.3.00
Actress Katja Flint - Christoph Amend: Unruhe vor dem Sturm. In: Der Tagesspiegel, Berlin, Nr. 16983, 4.3.00 - Katharina Dockhorn: "Eine Absage hätte ich mir nie verziehen." In: Die Welt, Berlin, Nr. 58, 9.3.00 - Margret Köhler: "Ich werde Blut und Wasser schwitzen". In: Berliner Morgenpost, Berlin, Nr. 66, 7.3.00 - Ulrich Lössl: "In der berliner Zeit war ich ausgestopft". In: Zitty, Berlin, 23.Jg., Nr. 6/00 - Georg Seitz: "Männer sind fürs Vergnügen da." In: Bunte, München, Nr.11, 9.3.00 - Roger Thiede: Die Verwandlung der Katja F. In: Focus, München, Nr. 10, 4.3.00

Reviews (Paper)
Sibylle Berg: Die Diva. In: stern, Hamburg, 53.Jg. Nr. 11, 9.3.00 - Carmen Böker: Gemopste Marabu-Boa. In: Berliner Zeitung, Berlin, Nr. 58, 9.3.00 - Gunnar Dekker: Original und Kopie. In: Neues Deutschland, Berlin, Nr. 57, 8.3..00 - Andrea Kilb: Auf totem Gleis.In: Frankfurter Allgemeine Zeitung, Nr. 58, 9.3.00 - Margret Köhler: Marketing statt Mythos. In: Berliner Morgenpost, Berlin, Nr. 68, 9.3.00 - Peter Körte: Fernsehens Schwester. In: Frankfurter Rundschau, Frankfurt, Nr. 57, 8.3.00 - Heike Kühn: Ikone und Fälschung. In: Die Woche, Nr.11, 10.3.00 - Mariam Lau: Der Vamp, leblos im Kunsteis gefangen. In: Die Welt, Berlin, Nr. 62, 14.3.00 - Claudia Lenssen: Der flauere Engel.. I: Tip, Berlin, Nr.5/2000 -

Claudia Lübbke: Der falsche Engel. In: Cinema, Hamburg, Nr.3/00 - - Harald Martenstein: Der Verrat. In: Der Tagesspiegel, Berlin, Nr. 16987, 8. März 00 - Hans-Joachim Neumann: Mutter Courage bei Paramount. In: Zitty, Berlin, 23.Jg, Nr.6/00 - Katja Nicodemus: "Dann wolln wir uns mal wieder vertragen". In: taz, Berlin, Nr. 6088, 9.3.00 - H.G.Pflaum: Melodrama dama. In: Süddeutsche Zeitung, München, Nr. 56, 8.3.00 - Oliver Rahayel: Marlene. In: Film-Dienst, Köln, Nr. 05/00- Hanns-Georg Rodek: Marlenes gute Zeiten, schlechte Zeiten. In: Die Welt, Berlin, Nr. 57, 8.3.00; - Antje Schmelcher: Deutsche Penthesilea. In: Die Welt, Berlin, Nr. 57, 8.3.00; - Georg Seeßlen: Marlene. In: epd Film, Frankfurt, 17, Jg, Nr.. 3/00 - Ruprecht Skasa-Weiß: Die schöne Diva im Postkartenkino. In: Stuttgarter Zeitung, Stuttgart, Nr. 57, 9.3.00 - Christoph Stölzl: So bunt und so glänzend wie ein Tablett voller Hors d'oeuvres. In: Die Welt, Berlin, Nr. 62, 14.3.00 - Susanne Weingarten: Die deutsche Diva. In: Der Spiegel, Hamburg, Nr. 10, 6.3.2000 - Merten Worthmann: Heim ins Reich. In: Die Zeit, Hamburg, Nr. 11, 9. März 00 -

Society

Andreas Conrad: Sag mir, wo die Promis sind. In: Der Tagesspiegel, Berlin, Nr. 16988, 9.3.00 - Eberhard von Elterlein: Und die Party muß immer wieder weitergehen. In: Die Welt, Berlin, Nr. 58, 9.3.00 - David Wagner: Marlene friert. In: Frankfurter Allgemeine Zeitung, Frankfurt, Nr. 58, 9.3.00 (Berliner Seiten)

Articles on Marlene Dietrich

Oliver Rahayel: Der Mythos Marlene. Zwischen Erdennähe und Vergötterung. In: Film Dienst, Köln, 53. Jg., Nr.5, 29.2.00

REACTION THE THE REVIEWS

Jan Schulz-Ojala: Schlacht um "Marlene". In: Der Tagesspiegel, Berlin, Nr. 16998, 19.3.00

BOOK REVIEW

Oliver Rahayel: Marlene Bücher. (On the publication of the script and Adolf Heinzlmeiers biography - see Newsletter 1). In: Film Dienst, Köln, 53. Jg., Nr.5, 29.2.00

Internet:

If you do not succeed by going to <http://www.marlene-derfilm.de> you may as well try <http://www.senator-film.de/marlene/>

End of Newsletter